

Les agrandissements du Salon de l'automobile = Vergrößerung des Automobil-Salons in Genf

Autor(en): [s.n.]

Objektyp: **Article**

Zeitschrift: **Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]**

Band (Jahr): **29 (1956)**

Heft 2

PDF erstellt am: **19.07.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-779532>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

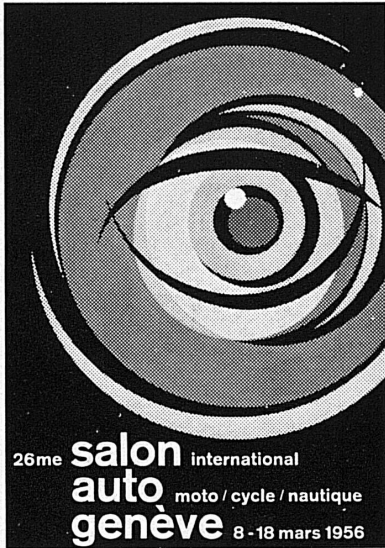
Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

LES AGRANDISSEMENTS DU SALON
DE L'AUTOMOBILE

Le Conseil de fondation du Salon international de l'automobile, de la moto, du cycle et des accessoires a constaté avec une vive satisfaction que les inscriptions pour le Salon 1956, qui se tiendra à Genève du 8 au 18 mars, dépassaient les prévisions les plus optimistes. Il s'est penché avec d'autant plus d'intérêt sur les travaux en cours pour l'agrandissement de la halle dite «des casernes» qui sera la nouvelle attraction de la prochaine manifestation.

Le grand public ne se rend pas compte du doigté que les organisateurs doivent avoir pour répartir les stands au gré des participants. Il convient, chaque année, de procéder par rotation entre les grandes marques, afin qu'à tour de rôle, elles obtiennent les emplacements qu'elles convoitent. Les propositions du Secrétariat ont été unanimement approuvées par le Conseil.

Le rez-de-chaussée du bâtiment d'entrée sera principalement occupé par une seule entreprise qui y vouera ses soins les plus diligents. Une autre édifiera dans le sous-sol une exposition d'un caractère entièrement inédit; une troisième transformera le 2^e étage, lui conférant un aspect qu'il n'a encore jamais eu.



VERGRÖßERUNG DES
AUTOMOBIL-SALONS IN GENÈVE

Der Stiftungsrat der Internationalen Automobil-, Motor- und Fahrradausstellung in Genf stellte mit großer Genugtuung fest, daß die Anmeldungen für den Salon 1956, welcher vom 8. bis 18. März in Genf stattfinden wird, auch die optimistischsten Erwartungen übertroffen haben. Mit um so mehr Interesse befaßte er sich in der Folge mit den gegenwärtigen Bauarbeiten zur Vergrößerung der sogenannten «Kasernen-Halle», welche die neue Attraktion der nächsten Veranstaltung bilden wird.

Das Publikum kann sich keine Rechenschaft geben über das Fingerspitzengefühl, mit welchem die Organisatoren die Verteilung der Stände vornehmen müssen, um einigermaßen den Wünschen der Teilnehmer nachzukommen. Dabei ist ein sogenanntes «Wechselsystem» unter den großen Marken zu beachten, wodurch jede Marke, wenn die Reihe an sie kommt, einmal den gewünschten Platz erhält. — Die Vorschläge des Sekretariats wurden vom Rat einstimmig gutgeheißen.

Das Erdgeschoß im Eingangsgebäude wird zum größten Teil von einer einzigen Firma besetzt sein, welche dieser Ausstellung ganz besondere Sorgfalt widmet. Ein anderes Unternehmen organisiert im Sous-sol eine neuartige Spezialausstellung, und der zweite Stock wird von einer weiteren Firma besetzt und von dieser vollständig umgestaltet werden.

BESUCHEN SIE UNS

HOTEL
St. Gotthard
BERN

beim Bahnhof, im Geschäftszentrum — Sehr ruhige Zimmer
mit allem Komfort — Telefon (031) 2 16 11 — G. Salis-Lüthi

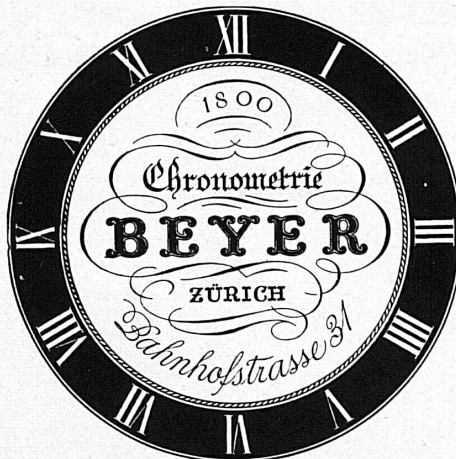


LUZERN

Hotel Du Pont

FAMILIEH. BÜTIKOFER

Das moderne Haus im Zentrum
direkt am See
Vorzügliche Küche
Zimmer ab Fr. 7.—
Parkplatz
Dancing — Bar — Attraktionen
Telefon (041) 3 15 12



ZWEI RECTA QUALITÄTS-ERZEUGNISSE



HOTEL EXCELSIOR
MONTREUX

Haus ersten Ranges in ruhigster
Südlage am See
Nur Südzimmer mit Balkon
Auch Regimeküche
Bietet angenehme Ausspannung

Über 100 Jahre
**Privates
Nervensanatorium**

Münchenbuchsee

Leitender Arzt: Dr. P. Plattner

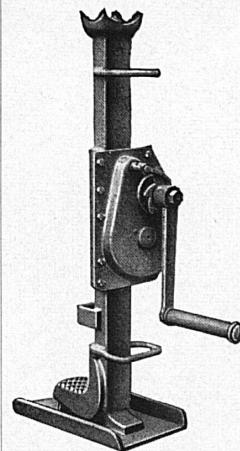
Nervöse und Gemütskrankheiten

Insulin- und Elektroschockbehandlungen
Entziehungs- und Schlafkuren — Heilgymnastik
Gründliche Besprechung der Lebensprobleme
Pensionspreis ab Fr. 17.—

Vier Aerzte — Telefon (031) 67 94 15
Verlangen Sie bitte Prospekte

*Die SBB befördern jeden Monat
durchschnittlich 16 Millionen Reisende,
denen die Revue «Schweiz» zur
Lektüre zur Verfügung steht*

Stahlwinden



2-20 Tonnen Tragkraft
100 Jahre
bewährte Qualität

Für Industrie
Geleisebau
Lokomotiven
Forstwirtschaft
usw.

Reparaturen
aller Fabrikate

Hans Weiss
Bern-Bümpliz

Lastwindenfabrik

Telefon (031) 66 17 14

ROBOR

Schutzmarke